



RAPPORT ANNUEL ÉDITION 2014

REGROUPER • INFORMER • DÉFENDRE • APPUYER • DÉVELOPPER

UN GRAND MERCI AUX COMMANDITAIRES DE LA 86^E ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'UNION DES CULTIVATEURS FRANCO-ONTARIENS



Coopérer pour créer l'avenir



COLLÈGE **BORÉAL**
éducation • innovation • recherche

LA CITÉ
LE COLLÈGE D'ARTS APPLIQUÉS
ET DE TECHNOLOGIE

CAMPUS D'ALFRED

**LES PRODUCTEURS
D'ŒUFS DU CANADA**

Dédiés à la qualité



**EGG FARMERS
OF CANADA**

Dedicated to Quality



Financement agricole Canada

**LA COOPÉRATIVE AGRICOLE
D'EMBRUN LTÉE**



Deloitte.

JURISTES
POWER
LAW



Tél.: 613 488-2929

Sans frais: 1 877 425-8366

www.UCFO.ca

info@ucfo.ca

facebook.com/ucfo.ca

2474, rue Champlain

Clarence Creek, ON K0A 1N0

TABLE DES MATIÈRES

- 4** Mot du président
 - 5** Mot du directeur exécutif
 - 6** Conseil d'administration et gouvernance
 - 8** Communication et visibilité
 - 10** Éducation et formation
 - 11** Valorisation de la profession
 - 12** Remerciements et partenaires
 - 12** Notre équipe
-

MOT DU PRÉSIDENT



2014 a marqué notre 85e année d'existence. 85 ans de revendication, 85 ans à justifier notre raison d'être.

Justement, quelques jours suite à notre dernière AGA, précisément le 12 mars 2014, une mauvaise nouvelle nous était annoncée : la fermeture du campus d'Alfred. Encore une fois, plusieurs intervenants de la collectivité agricole, y compris des membres de l'UCFO, se sont mobilisés afin de trouver une solution pour que le campus puisse, non pas survivre, mais devenir une institution d'enseignement en agro-alimentaire de très haute renommée tant en Ontario qu'à l'extérieur des frontières.

En juillet l'Agricom, fut le maître d'œuvre de la rencontre annuelle de l'APF. L'événement fut un immense succès et les congressistes ont pu découvrir réellement l'agriculture contemporaine.

En juin, une présentation fut faite à Ottawa pour renouveler l'accréditation de l'UCFO en tant qu'organisme agricole admissible à une aide financière spéciale pour représenter la collectivité agricole francophone de l'Ontario. Encore une fois, cette décision fut prise sans

problème, ni conditions.

Au cours de l'année notre équipe d'employés, d'administrateurs et de bénévoles a participé à d'innombrables activités et sorties, tant agricole que sociale pour représenter notre organisation et développer de nouveaux contacts.

En terminant, j'aimerais remercier mes collègues du conseil d'administration de l'UCFO pour leur support et aussi souligner l'excellent travail accompli par le personnel de bureau de l'UCFO et du journal Agricom tout au long de l'année. Merci et bravo !

Un merci tout particulier à Isabelle Lessard (notre rédactrice en chef-journaliste depuis les 4 dernières années), qui nous a quittée le 27 février dernier pour vivre un nouveau défi. Je lui souhaite plein de succès dans son nouvel emploi.

Merci,

MARC M. LAFLÈCHE, PRÉS. UCFO

A handwritten signature in dark ink, reading "Marc M. Laflèche". The signature is written in a cursive style.

MOT DU DIRECTEUR EXÉCUTIF



C'est avec enthousiasme et fierté que je vous présente, pour la 8^e fois, le rapport annuel de l'Union des cultivateurs franco-ontariens (UCFO).

Pour 2014, les actions de l'UCFO ont davantage été concentrées sur les projets, la formation, la représentation gouvernementale et les communications médiatiques. Dans une volonté de toujours être à l'écoute de nos membres, malgré nos ressources limitées, nous saisissons chaque opportunité afin de renforcer notre communauté et notre environnement d'affaires. Certains dossiers qui sont survenus au courant de l'année nous ont amenés à élargir et à multiplier nos interactions avec les élus et les hauts fonctionnaires. L'UCFO jouit présentement du plus haut niveau de crédibilité des dernières années et d'une notoriété accrue. Nous entendons bien profiter de ce statut pour générer des avantages concrets pour les producteurs désirant pratiquer l'agriculture en français dans notre province.

Plus que jamais, l'UCFO se doit d'être un porte-parole de premier plan pour l'agriculture et atteindre différentes cibles dans ses communications. Nous sommes la référence francophone en agriculture pour l'information destinée au grand public diffusée à travers les médias généralistes et, avec l'Agricom, nous sommes également la référence francophone en actualité agricole ontarienne. Il est important de bien présenter notre métier et de bien valoriser notre profession.

Cela demeurera un axe d'intervention priorisé pour 2015 et vraisemblablement pour les années à venir.

Il va sans dire qu'avec l'annonce du retrait de l'Université de Guelph de l'enseignement agricole et la menace de fermeture du Collège d'Alfred, ce dossier s'est imposé dans nos priorités d'action. Malgré nos acquis et nos institutions, cet exemple démontre bien la fragilité de notre communauté et les risques que nous encourent. Il démontre aussi l'importance d'avoir une Union forte, vivante et crédible avec un bon réseau de partenaires.

Limité par nos ressources financières, cette crédibilité dont nous jouissons est intangible, mais nous permet d'accomplir de grandes choses pour notre communauté. J'en profite donc pour inviter tous nos membres à utiliser nos services ainsi qu'à nous faire part des enjeux et des projets qui sont importants à vos yeux afin que nous puissions toujours continuer à bien vous représenter.

Bonne lecture!

**SIMON DURAND,
DIRECTEUR EXÉCUTIF UCFO**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S. Durand', written over a white background.

CONSEIL D'ADMINISTRATION ET GOUVERNANCE

Le bureau central de l'UCFO s'est réuni à cinq reprises au courant de l'année 2014.

Dans un effort de représentation accrue, les membres du conseil d'administration, avec son président Marc Laflèche à la tête, ont multiplié les activités procurant de la visibilité à l'UCFO. Ainsi le nombre d'activités de représentation communautaires et politiques auxquelles ont participé le conseil d'administration et les employés d'Agricom et de l'UCFO s'est stabilisé en 2014 suite à une hausse significative en 2013. Les cibles ont été multiples et variées et chaque opportunité de visibilité a été analysée et saisie dans la mesure du possible. La distance entre le lieu de résidence des administrateurs et le lieu choisi pour les rencontres par les grandes associations, souvent basées à Guelph et à Toronto, est le principal facteur qui restreint notre implication dans ces régions éloignées.

Dans un désir de bien représenter l'ensemble de la province, un poste sur le conseil d'administration avait été laissé délibérément vacant lors de l'AGA 2013 afin qu'il soit comblé par un producteur représentant le nord de la province. Malgré les efforts de sollicitation des membres du C.A., le poste est demeuré vacant tout au long de l'année 2014.

AUDIENCE TRIBUNAL

Tel que prescrit dans la Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises et des organismes agricoles, l'UCFO doit à tous les 3 ans se soumettre à une audience au Tribunal d'appel de l'agriculture, de l'alimentation et des affaires rurales afin de maintenir son statut et son admissibilité à une aide financière spéciale. Dans le cadre de ce processus administratif, l'UCFO a donc été convoquée le 27 août 2014 à Ottawa afin de faire la preuve que nous remplissions tous les critères exigés par la Loi. Suite à son analyse, le Tribunal a rendu sa décision le 12 septembre 2014 et l'UCFO a de nouveau été reconnue comme étant admissible à un financement spécial pour une nouvelle période de 3 ans, soit jusqu'au 8 novembre 2017.



CONSEIL D'ADMINISTRATION



MARC LAFLÈCHE
Président



PHILIPPE ETTER
1^{er} vice-président



ALDÉRIC LAFLÈCHE
2^e vice-président



NORMAND BRUNETTE
Secrétaire/trésorier



HUGO OUELLETTE
Administrateur



NADIA CARRIER
Administratrice



MAURICE CHAUVIN
Administrateur



PASCAL QUESNEL
Administrateur

COMMUNICATION ET VISIBILITÉ

IDENTIFICATION DE L'UCFO

La ronde précédente de renouvellement des accréditations des OAA en 2011 avait été chaotique. Suivant cette crise administrative, des règlements intérimaires ainsi que des consultations avaient été mises en place. Un effet positif de la « crise » de l'accréditation des organismes agricoles accrédités a été des contacts plus fréquents entre l'UCFO et des fonctionnaires d'Agricorp et du « farm finance branch » du MAAARO. Ces contacts ont mené à une meilleure compréhension de l'UCFO et de son mandat par ces derniers. Concrètement, ces meilleures relations ont mené à l'introduction d'une section décrivant l'UCFO sur les formulaires d'enregistrement des entreprises agricoles qu'Agricorp fait parvenir à tous les agriculteurs de la province. Il est important à nos yeux que tous les agriculteurs de la province, indépendamment de leur langue parlée, connaissent l'existence d'une association de producteurs francophones et nous reconnaissent en tant que groupe.

ÉLECTION PROVINCIALE

Profitant de l'élection provinciale du printemps 2014, l'UCFO, en partenariat avec l'Agricom, a organisé le seul débat portant spécifiquement sur les enjeux agricoles de la campagne. Sous la forme d'une table ronde, l'événement sous le thème « À table pour parler agro et franco » a eu lieu le 29 mai 2014 au club de golf de Hammond. Les 3 principaux partis ont délégué des candidats francophones afin de discuter avec 5 producteurs. Les sujets évoqués étaient : la formation post-secondaire agricole, la gestion de l'offre, la taxation municipale et agricole, l'énergie à la ferme, la relève agricole, l'achat local et l'identification des produits ainsi que les services en français chez Agricorp et Hydro One. Les trois principaux partis étaient représentés par le Libéral Grant Crack, la Néo-démocrate Isabelle Sabourin et la Conservatrice Roxanne Villeneuve-Robertson.

L'UCFO a également participé à la couverture médiatique de l'élection des grands réseaux, notamment Radio-Canada et Rogers.





TRANSLATION SERVICE
UNION DES CULTIVATEURS
FRANCO-ONTARIENS
1 877 425-8366
COMMUNICATION@UCFO.CA

SERVICES DE TRADUCTION

Afin de rendre plus de matériel disponible en français aux agriculteurs et pour offrir un service clé en main qui inciterait certains organismes à traduire plus de documents, l'UCFO a développé un service de traduction en 2012. En plus de s'autofinancer, il est évident que ce service répond à une demande réelle. En plus de rendre plus de matériel disponible dans les deux langues, ce service a également comme avantage collatéral de nous rapprocher de nos partenaires.

COUVERTURE MÉDIATIQUE

Notre outil de communication privilégié pour informer notre communauté est évidemment l'Agricom auquel nous ajoutons un site internet de nouvelle et une page Facebook. L'Agricom est toujours publié à 22 éditions par année et est disponible sur abonnement partout en Ontario ainsi qu'au Canada. Lors du Gala d'excellence de l'Association de la presse francophone, l'Agricom s'est mérité le titre de meilleure qualité du français, pour une 2^e année consécutive, meilleur article sur l'économie et photo de l'année.

Un virage est à noter au niveau des communications de l'UCFO puisque nous avons entrepris de mieux communiquer avec les médias anglophones. L'objectif que nous poursuivons est de mieux informer les producteurs agricoles anglophones des enjeux de notre communauté afin qu'ils soient plus sensibilisés à nos besoins. Nous avons donc pris l'habitude de traduire nos communiqués de presse afin de mieux nous faire connaître de la majorité.





ÉDUCATION ET FORMATION

COLLÈGE D'ALFRED

Mars 2014 nous réservait une surprise de taille pour le Collège d'Alfred : l'Université de Guelph annonçait qu'elle se départissait de ses deux établissements dans l'est pour concentrer ses ressources sur les Campus de Ridgetown et de Guelph.

Cette annonce, malgré l'entente qui liait l'UCFO à l'U de G, a été une véritable surprise. Dans les semaines qui ont suivi, les deux collèges d'art et de technologie, La Cité et le Collège Boréal, se sont rapidement manifestés afin de reprendre l'offre de formation et assurer que des formations agricoles soient toujours offertes en français en Ontario. Afin d'assurer une transition, le gouvernement a rapidement entrepris de confier un mandat de facilitateur à un consultant. Cependant ces consultations ont été suspendues par les élections provinciales. M. Marc Godbout pour le Campus d'Alfred et M. Lyle Vanclief pour le Campus de Kemptville ont entrepris leur mandat en juillet 2014. L'UCFO a assisté M. Godbout et son équipe par son implication sur le comité de référence de ce dernier et par l'organisation de rencontres et de consultations. Nous avons également remis un mémoire reflétant notre position en plus de contribuer à l'élaboration de la position du CCCA. M. Godbout a remis son rapport au gouvernement le 31 octobre 2014, tel qu'il était spécifié dans le mandat original d'avant les élections. Le gouvernement a par la suite rendu le rapport de M. Godbout disponible au public le 18 décembre.

Le processus et l'effort de consultation de Marc Godbout et de son équipe ont été fort bien réalisés et ont permis à tous ceux qui le souhaitent de s'exprimer. L'UCFO espère maintenant une mise en œuvre rapide du rapport afin d'assurer qu'une formation agricole de qualité en français soit toujours offerte en Ontario.

L'UCFO est toujours liée par une entente contractuelle avec l'Université de Guelph concernant la gestion du Campus d'Alfred. Selon nous, cette entente est toujours en vigueur et pourra être utilisée selon la tournure des événements notamment dans l'attribution de ressources pour le prochain gestionnaire du Campus et pour les fonds de bourses présentement gérés par l'Université de Guelph.

Devant la crise qui a secoué le Collège d'Alfred, le Conseil communautaire du Collège d'Alfred, (CCCA) sur lequel nous détenons trois postes, a été beaucoup plus actif qu'à l'habitude. Nous avons également mis sur pied un comité de mobilisation stratégique regroupant tous les partenaires ayant une capacité d'investir dans le redéploiement du Collège afin de regrouper toutes les forces communautaires et de canaliser nos efforts.

CALENDRIER DE FORMATION

L'UCFO a pour une 6^e année consécutive, grâce au support de ses partenaires, pu développer une série de formations pratiques sur différents sujets reliés à la gestion de l'entreprise agricole. Pour l'année 2014, plus d'une centaine d'entreprises ont assisté aux formations. Ces dernières ont porté sur le thème des assurances à la ferme, la planification de cultures, la reproduction en production laitière, la mise en marché des grains et le bien-être animal. Une formation a été offerte dans le nord de la province.

Notre calendrier de formation répond à un besoin réel de la part de nos membres et vient grandement augmenter la disponibilité d'information technique et spécialiste en français dans la province. Un calendrier 2015 sera produit.



VALORISATION DE LA PROFESSION

En plus des efforts que l'UCFO fait pour valoriser le métier d'agriculteur auprès du grand public, nous croyons qu'il est également vital pour notre communauté de reconnaître nos leaders et ceux qui façonnent notre société. Ainsi, l'UCFO organise deux remises de prix: le Mérite agricole franco-ontarien, qui est remis à titre posthume à un francophone qui a su faire sa trace et le Prix d'excellence en agriculture Pierre-Bercier. Ces deux prix d'envergure provinciale visent à souligner l'excellence et l'engagement d'individus ou de familles pour l'agriculture et la francophonie ontarienne.

MÉRITE AGRICOLE

En partenariat avec le Campus d'Alfred de l'Université de Guelph, l'UCFO a remis le Mérite agricole franco-ontarien à M. Émile Laplante à titre posthume. La cérémonie s'est déroulée le 27 février 2014 en présence d'une soixantaine de membres de la famille et de partenaires.

PRIX D'EXCELLENCE PIERRE-BERCIER

Dans le cadre de son banquet annuel, l'UCFO a remis le Prix d'excellence en agriculture Pierre-Bercier à Héléne et Robert Chauvin le 25 avril 2014, à Pointe-au-Roches. Une vidéo relatant leur histoire et leur contribution à l'agriculture et à la francophonie ontarienne a été produite pour l'occasion et peut être visionnée en tout temps sur le site internet de l'Union au www.ucfo.ca.

RELÈVE AGRICOLE FRANCOPHONE

Pour une deuxième année, l'UCFO s'est jointe à l'Association communautaire de Sarsfield pour organiser un tournoi de golf dont les profits sont versés au Fonds de la relève agricole franco-ontarienne. Plus d'une centaine de golfeurs se sont rassemblés au Club de golf de Hammond. Le tournoi a généré des profits de près de 15 000 \$. Le comité organisateur a déjà statué qu'il remettrait 11 500\$ en bourse pour soutenir la relève agricole francophone au tournoi de golf de 2015.



REMERCIEMENTS ET PARTENAIRES

L'UCFO tient absolument à souligner l'immense contribution de ses partenaires, sans qui elle ne pourrait pas générer tous ces résultats et rayonner comme elle le fait.

- Université de Guelph-Campus d'Alfred
- Groupement de gestion agricole de l'Ontario
- Comtés unis de Prescott et Russell
- Association de la presse francophone
- Fédération d'agriculture de l'Ontario (FAO)
- Fédération des agriculteurs chrétiens de l'Ontario (FACO)
- Syndicat national des agriculteurs – chapitre de l'Ontario (SNA-O)
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Musée canadien de l'agriculture
- Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario
- Office des affaires francophones
- Assemblée de la francophonie de l'Ontario
- Conseil de l'adaptation agricole (CAA)
- Institut de la gestion agricole (IGA)
- Commissariat aux services en français de l'Ontario
- Fondation franco-ontarienne
- Conseil communautaire du Collège d'Alfred
- Fondation du Collège d'Alfred
- Membres du comité de la relève agricole
- Membres du comité du Mérite agricole franco-ontarien
- Nos précieux commanditaires privés qui nous supportent lors de nos événements
- Un merci particulier à Patrimoine Canada pour leur support à notre programmation



Patrimoine
canadien Canadian
Heritage

VOICI NOTRE ÉQUIPE

KARINE LESSARD
Conseillère en publicité

EDITH DAGENAI
Conseillère en publicité

NICOLAS MALTAIS
Graphiste

JOCELYNE LÉVESQUE
Adjointe administrative

ISABELLE LESSARD
Rédactrice en chef

SIMOND DURAND
Directeur exécutif

MARC-ANDRÉ TESSIER
*Agent de communication et de
développement du leadership*